



Teacher's Guide for
Tulip Sees America

.....

『チューリップのアメリカ横断旅行』
教師用ガイド



岩手大学
Iwate University



独立行政法人
国際交流基金日米センター

©2007 Education Development Center, Inc. These materials were created in partnership with Iwate University's Faculty of Education, Department of English Education with support from The Japan Foundation Center for Global Partnership.

©2007エジュケーション・ディベロプメント・センター（教育開発センター）
これらの教材は、岩手大学教育学部英語教育科の協力と国際交流基金(ジャパンファウンデーション)日米センターの援助により作成されました。

Tulip Sees America

チューリップのアメリカ 横断旅行

Author: Cynthia Rylant
著者：シンシア・ライアント

SUMMARY:

A young man who grew up in Ohio takes his dog Tulip on a car trip across the United States of America. They discover unique characteristics and landscape about the different places they pass through. They drive through Iowa, Nebraska, Wyoming, Colorado, Nevada and end up in Oregon, where they decide to stay.

OVERALL OBJECTIVES:

By reading this book and engaging in the different activities, students will:

- Learn about American geography while furthering their knowledge of Japanese geography.
- Appreciate the diverse landscape of the United States.
- Understand how geography helps shape culture.

概要：

オハイオで育った若者が犬のチューリップを連れてアメリカ横断の旅にでる。二人は行く先々でいろいろな場所を訪れ、その土地ならではの特徴や風景を発見していく。アイオワ、ネブラスカ、ワイオミング、コロラド、ネバダと通過し、最終的にはオレゴンに住むことにする。

全体的な目標：

- この本を読みとりながら、さまざまな活動を行い、児童は次のことを学ぶ。
 - アメリカの地理を学び、同時に日本地理の知識をも深める。
 - アメリカのさまざまな風景を楽しく学ぶ。
 - 地理的要素が文化形成にどう関わるかを理解する。

INDEX

READ

STORY

READING THE BOOK

1

ACTIVITY

1

GETTING TO KNOW THE DIFFERENT PLACES

5

In this activity, students will look more closely at the pictures of the different places that Tulip and his master visited. They will make observations and discuss what is unique about each place.

ACTIVITY

2

POSTCARDS FROM JAPAN

9

In this activity, students will pretend to go on a trip around Japan. They will pick places they want to visit, draw these places and write a short description of interesting characteristics about each place.

ACTIVITY

3

INTRODUCING MY HOMETOWN

13

In this activity, students will write about and draw or take pictures of their hometown's unique geography.

Note: The time specified for each activity is an estimate. Please feel free to modify parts of an activity in order to meet the amount of time you have allotted for it.

索引

読む物語

読み聞かせ

2

活動1

アメリカのさまざまな場所がわかるようになること

この活動ではチューリップと飼い主が訪れたさまざまな場所の写真をより詳細に見、それぞれの場所の何が独特なのか観察し、みんなで話し合う。

6

活動2

日本の絵葉書

この活動は、児童は日本を旅しているつもりになって行う。行ってみたい場所を選び、その場所を絵にしてみ、各場所の興味深い特徴を短く書き添える。

10

活動3

私の町を紹介します

児童に自分達の町の地理的特徴について絵を描いたり・写真を撮ったりさせる。

14

注：それぞれの活動時間は大まかなものです。活動内容は授業時間に応じて任意に行ってください。

Tulip Sees America

TOTAL TIME REQUIRED

1 class session (45 minutes)

PRE-STORYTELLING SESSION

Time Required: 10 minutes

Before beginning the storytelling session, ask the following questions to facilitate class discussion and participation. This is to be done as a whole class discussion.

- Have you ever taken a trip with your family? If so, where did you go? How did you get there – by car, by plane, by train or by boat? What new things did you discover on your trip? What is one thing about the place you visited that you find memorable or unforgettable?
- If you have never taken a trip with your family, what is one place that you would like to visit? (It can be a place within Japan or another country.) Why?

Optional Task: If you think your students have ideas of what the United States is like based on what they have seen on TV, magazines or newspapers, ask them to share their thoughts. List down what they say on a big paper. Keep this list for use in the post-storytelling session.

After the students have given their answers, introduce the book by telling students that they are going to read about an interesting road trip made by a dog and his master. Be sure to mention that this trip takes place in the United States of America which is about 25 times bigger than Japan.

STORYTELLING SESSION

Time Required: 15 minutes

Read the story to the class. Ask the students to look carefully at the pictures as you read the story.

POST-STORYTELLING SESSION

Time Required: 20 minutes

After reading the story, ask the following questions to facilitate class discussion and participation. This should be done as a whole class discussion.

A. Recall Questions

- What are some of the places that Tulip and his master visited? Could you name them?

チューリップのアメリカ横断旅行

読む 物語

総所要時間

1 授業時間（45分）

読み聞かせの前に

所要時間：10分

読み聞かせを始める前に、次のように全体への質問をして、児童が話し合いに積極的に参加できるようにする。

- 家族と旅行したことがありますか。どこへ行きましたか。どうやって行きましたか。車、飛行機、列車、船？ 旅行をしてみて、あらためてわかったことは何ですか。訪れた場所で、印象的なこと、忘れられないことは何ですか。一つ言ってください。
- もしも家族で旅行したことがなかったら、訪れてみたい場所はどこなところですか？日本でも外国でもいいです。また、その理由は何ですか？

オプション：テレビ、雑誌、新聞に基づいて、児童がアメリカのイメージを持っているようなら、それらを発表し合う。児童のイメージを模造紙に書き出し、読み聞かせ後の活動で使うのでとっておく。

児童に発言させた後、これから犬とその飼い主が車で旅する面白い話をします、と紹介する。日本の約 25 倍のものの広さのアメリカを車で犬と一緒に旅するのだということを強調すること。

物語の読み聞かせ

所要時間：15分

物語をクラスに読み聞かせる。ストーリーを追いながら、写真や絵を注意してよく見るように言う。

読み聞かせ後に

所要時間：20分

物語を読んだ後、クラスの話し合いにみんなが参加できるように、次の質問をする。

A. 物語の内容を振り返るための質問

- チューリップと飼い主が訪れた場所はどこでしたか？場所の名前を言ってみましょう。
- チューリップと飼い主が訪れたそれぞれの場所の特徴は何だったかな？

- What was unique about each place that Tulip and his master visited?

B. Insight Question

- Which place would you like to visit? Why?

Optional Task: Post the list of students' description of the U.S. from the pre-storytelling session. Point out their misconceptions or misconceived generalizations after reading the book. For example: If most of them describe the U.S. as a place with big cities and tall buildings, ask them whether they still think that way of the U.S. after reading about Tulip's trip. Let them know that while the U.S. has a number of major cities with tall buildings, it also has places like Iowa where there are lots of farms. Make an analogy by comparing a foreigner's idea of Japan as Tokyo and ask them if this is an accurate description of what Japan is like.

To conclude the class, summarize the main points gathered from the questions posted above. Depending on which activity you are going to use for the next session, give a brief introduction of what they will expect in the next session and where applicable, give them their homework as well.

B. 物語の内容理解を深めるための質問

- みんなだったら、どんなところに行ってみたいですか？ なぜ？

オプション：
読み聞かせの前に児童がアメリカについて発表したリストを提示する。
そして絵本を読んで、誤って理解していたとわかったことを取り上げていく。例えば、アメリカは大都市や高層ビルばかりだと思っていた生徒には、チャーリップの旅を読んでからもまだ同じように感じているか聞いてみる。アメリカは高層ビルをかかえるたくさんの大都市もあるが、多くの広大な農地をかかえるアイオワ州のような場所もあることに気づかせる。日本というとすぐに東京のような大都市ばかりを思い浮かべる外国人を引き合いにだし、それだけで正確な日本を表しているかと尋ねたりして同様の間違った認識を指摘する。

この授業のしめくくりとして、これまでとりあげたことからわかった主な点を要約する。次の授業について簡単に予告し、必要に応じて宿題も課す。

Getting To Know The Different Places

GRADE LEVEL

1 – 6

TIME REQUIRED

1 class session (45 minutes)

DESCRIPTION OF THE ACTIVITY

In this activity, students will look more closely at the pictures of the different places that Tulip and his master visited. They will make observations and discuss what is unique about each place.

OBJECTIVES

Students will learn to:

- Look at pictures in order to identify what makes the following places unique: Iowa, Nebraska, Colorado, Wyoming, Nevada and Oregon.
- Appreciate the diversity of landscapes and the beautiful places within the United States.
- Understand how geography affects people's way of life.

MATERIALS NEEDED

- The book "Tulip Sees America"
- Postcards of some of the places mentioned in the book (see handout)
- U.S. map
- World map

PROCEDURE**1. Introduce the map (5 minutes)**

Ask students to locate Japan and the U.S. on the world map. After the class has identified the U.S. on the world map, show the class the handout of the U.S. map. Tell students that the United States is made up of different states and that the entire country is 25 times bigger than Japan.

2. Recall Tulip's trip (30 minutes)

(Note: Depending on how much time you would like to devote to this activity, you may choose to discuss all six places or you may pick a couple of the places which you think will be more interesting to your students.)

Locate Ohio on the U.S. map, show students that it is the state where Tulip's master grew up. It is also the starting point of their travel. As you discuss each place, be sure to mark where it is on the map.

アメリカのさまざまな場所がわかるようになること

対象学年
1～6年

所要時間
1 授業時間（45分）

活動の概要

この活動ではチューリップと飼い主が訪れたさまざまな場所の写真をより詳細に見、それぞれの場所の何が独得なのか観察し、みんなで話し合う。

目標

児童は次のことを学ぶ:

- 写真を見て、アイオア、ネブラスカ、コロラド、ワイオミング、ネバダ、オレゴンなどの州のどのような点が特徴的であるか、確認する。
- アメリカの風景、美しい場所の多様性をあらためて認識する。
- 地理や地形がその土地に住む人たちの生活にどう影響するのか理解する。

用意するもの

- 『チューリップのアメリカ横断旅行』の本
- 絵本で取り扱われたいろいろな場所のポストカード (プリント参照)
- アメリカの地図
- 世界地図

指導の手順

1. 地図による説明（5分）

世界地図上で日本、アメリカがどこにあるか位置を尋ねる。その場所を確認した後、アメリカのプリントを配布する。アメリカがいろいろな州から成り立ち、その全面積は日本の25倍の大きさであることを話す。

2. チューリップの旅を思い出して（30分）

（注：この活動にどれだけの時間をかけるかによって、6つの州全部を行っても、生徒により興味のありそうな2・3の州だけを取り上げてもどちらでもよい。）

アメリカの地図上でオハイオ州を指して、ここがチューリップの飼い主が育った場所、ここが旅のスタート地点であることを示す。それぞれの場所についてふれながら、必ずその場所を地図上にマークしていくこと。

For each place, ask the following questions: What do you see in this picture? (Note: You may write down what the students say.)

- What catches your attention the most in this picture? Why?
- Would you like to visit this place? Why or why not?
- Do you know of a place in Japan that is similar to this place?

Below are some interesting facts about some of the places that you can share with your students after discussing the place based on the book's picture.

Iowa

- 90% of its land is devoted to farming.
- It ranks number 1 in corn production and is sometimes called the Corn State.

Colorado

- Lots of people come to this state in the winter to ski. The deep, powdery snow that covers the mountains in the winter attracts skiers to this place.
- Mt. Elbert, which is the highest peak of the Rocky Mountains, is located in this state. Mt. Elbert is 4,399 meters high. The Rocky Mountains are the largest mountain system in North America. This chain of mountains extends more than 4,800 kilometers from Canada through the United States.

Wyoming

- This state's name means land of vast plains. On these great plains and open areas, the wind can blow pretty hard. In fact, if there is snow on the ground, it would swirl off the ground and you won't be able to see straight ahead.

Nevada.

- It is the driest state in the United States. It is made up of semiarid grasslands and sandy deserts.
- This state is also known as the silver state. A long time ago, people come to this state to look for silver. There were lots of mining towns back then that are now abandoned. Most of these abandoned mining towns are called ghost towns.

Oregon

- This state is often called Pacific Wonderland because of its beautiful natural wonders.
- This state is by the Pacific Ocean.

3. Conclude the discussion (10 minutes)

Ask the students the following questions:

- Now, that you know more about each state, which state interests you the most? Why?
- If you were Tulip's master, which place would you pick to stay for good? Why?

Summarize the main points of the discussion. Reiterate the fact that the United States has a vast land area and a diverse landscape.

それぞれの場所について、次の質問をしていく。

- この絵の中には何が見えますか？（注：児童の発言を書き出してもよい）
- この絵の中で最も注意を引いたのはどれですか？なぜ？
- この場所に行ってみたいですか？
- なぜ？行ってみたいくないなら、なぜそうなの？

この絵本に基づく場所について話し合ったあと、次の事実を児童に話すとよい。

アイオワ州

- 州の土地の 90% が農地である。
- とうもろこし生産高は第一位であり、「とうもろこし州」と呼ばれることもある。

コロラド州

- たくさんの人が冬、スキーに訪れる。冬山をおおう深い粉雪が、スキーする人には魅力的である。
- この州にはエルバート山というロッキー山脈の最高峰（4399m）の山がある。ロッキー山脈は北アメリカ大陸の最高山系であり、カナダからアメリカ合衆国にかけて4800KM以上にわたる。

ワイオミング州

- この州の名前は「広大な平原」という意味である。このような広い平原では、かなり強い風が吹いている。実際 地上に雪が降ると、それが渦をなして吹き荒れ、すぐ目の前すら見えないくらいである。

ネバダ州

- 国内では最も乾燥している州である。半乾燥気候の草原と砂漠である。
- この州は銀の州としても知られている。昔、銀を求めて人々がやってきた。当時は鉱山町が多かったが、現在では廃坑となっている。廃坑のある町の多くはゴースタウンとなっている。

オレゴン州

- 美しい自然に恵まれているので「太平洋のおとぎの国」と呼ばれることがある。
- 太平洋沿いに位置する。

3. 話し合いのしめくくり（10分）

次の質問を児童にする。

- さて、それぞれの州についていろいろなことがわかったわけですが、どの州が一番気に入りましたか？なぜですか？
- もしもあなたがチューリップの飼い主なら、どの州に住みたいです？なぜですか？

話し合いの要点をまとめる。アメリカには広大な平原があり、多様な風景からなるという事実を再度述べる。

Postcards From Japan

GRADE LEVEL

2 – 4

TIME REQUIRED

1 class session (45 minutes)

2 class sessions – 1st class session (5 – 10 minutes) (*excludes time the students need to work on their project)

2nd class session (35 – 40 minutes)

(Note: This activity can be done in 1 class session or 2 class sessions. If you want your students to have more time to work on their project outside the classroom, then do this activity in 2 class sessions. If you are doing this activity in 1 class session, be sure to have reference books on Japan available.)

DESCRIPTION OF THE ACTIVITY

In this activity, students will pretend to go on a trip around Japan. They will pick places they want to visit, draw these places and write a short description of interesting characteristics about each place.

OBJECTIVES

Students will learn to:

- Identify and describe interesting places in Japan.
- Express their artistic abilities through drawing.
- Appreciate Japanese geography by learning about and appreciating the geography in the United States.

MATERIALS NEEDED

- Drawing paper
- Color markers/crayons/color pencils

PROCEDURE

(Note: If you are doing this activity in 1 class session, be sure to check out reference books on Japan from the library beforehand and make them available to your students.)

1st Class Session

1. Assign the task (5 - 10 minutes)

(Note: Depending on the amount of time you want to dedicate to this activity, you decide how many places you want to specify. You could ask your students to “visit” anywhere between 1 to 3 places.)

対象学年
2～4年

所要時間

- 1 授業時間（45分）または
- 2 授業時間（第1時間目 5～10分）（ただし児童がプロジェクトにかける時間を含まない）
（第2時間目 35～40分）

（注：この活動は1時間でも2時間でも可能である。もし校外でのプロジェクトにもっと時間が必要なら、2時間に。1時間で行う場合は日本の風景がわかるような本をあらかじめ用意しておくことが必要。）

活動の概要

この活動は、児童は日本を旅しているつもりになって行う。行ってみたい場所を選び、その場所を絵にしてみ、各場所の興味深い特徴を短く書いて添えること。

目標

児童は次のことを学ぶ。

- ・ 日本の興味深い場所がどこにあるかを確認し、説明する。
- ・ 絵を描きながら、美術的な能力を引き出す。
- ・ アメリカの地理を学ぶことによって日本の地理についてもその大切さを理解する。

用意するもの

- ・ 画用紙
- ・ カラーマジック、クレヨン、色鉛筆

指導の手順

（注：もしもこの活動を1時間で行うのであるなら、あらかじめ図書館から日本の地形、風景がわかる本を準備しておき、児童がいつでも見ることができるようにしておくこと。）

1 時間目

1. 課題を指示する（5～10分）

（注：この活動にかける時間によって、取り上げる場所の数を決めておくこと。1から3箇所ぐらいと限定するのもよい。）

クラスを2つか3つのグループに分ける。そして次の指示を出す。

- ・ 友達と一緒に日本のどこかを旅すると思うことにしましょう。そこは聞いたことがある場所でもいいし、前に行ったことがある場

Divide the class in groups of 2 to 3. Give the following instructions:

- You and your friends are going to pretend that you are traveling to places in Japan. These may be places you have visited or heard of. For places you have never visited, you may look them up in books or you can interview people who have been there. You will create a postcard for each place that you chose. You will draw what the places look like. You will also write a short description of each place so that people who have never been there will find it interesting. Here are some questions to help you write the description:
 - Why did you choose to visit this place?
 - What is special or unique about this place?
 - What fun things can you do there?

Between the 1st and 2nd Class Sessions

2. Check the postcards

Prior to the second class session, ask students to submit their postcards to you. Go over them and check their descriptions for any factual inaccuracies. Have students correct these inaccuracies before they present their postcards in front of the class.

2nd Class Session

3. Have students present their postcards (30 minutes)

Ask students to present their postcards in front of the class. After each presentation, the class will be given time to ask the presenting group any additional questions.

4. Conclude the activity (5 – 10 minutes)

Ask students the following questions in order to find out what they learned from doing this project:

- What new things did you learn about the different places in Japan?
- How is your pretend trip similar or different from that of Tulip's?

Summarize main points of this discussion.

所でもいいですし、まだ一度も行ったことがなくてもいいこととします。本で調べてもいいし、行ったことのある方にインタビューしてもいいですよ。旅することにした場所の絵葉書を作ってみましょう。そこに行ってみたことがない人が、面白そうだなと感じるような短い文を添えます。その文を書くときは、次のような問いかけに対する答を作る気持ちで書いてご覧なさい。

- どんな理由でこの場所に行ってみたのか。
- この場所の特別なところ、特徴は何なのか。
- そこでどんなことができるのか。

1 時間目終了から2時間目までに

2. 絵葉書の点検

2時間目を始める前に、絵葉書の提示を求め、誤ったことが書かれていないか点検し、あれば発表前に訂正させる。

2 時間目

3. 児童に絵葉書を発表させる。(30分)

クラスの前で絵葉書を発表させる。

それぞれの発表の後に、発表グループに対する質問のための時間を設定する。

4. 今までの活動のまとめ (5～10分)

このプロジェクトから学んだことを整理できるように、次のような質問をする。

- 日本のさまざまな場所について新たにわかったことは何ですか？
- 犬のチュールリップの旅と自分の想定した旅とで、似ている点や異なる点は何ですか？

話し合いの要点をまとめる。

Introducing My Hometown

GRADE LEVEL

3 - 4

TIME REQUIRED

1st class session (5 – 10 minutes) (*excludes time the students need to work on their project)

2nd class session (45 minutes)

DESCRIPTION OF THE ACTIVITY

In this activity, students will write about and draw or take pictures of their hometown's unique geography.

OBJECTIVES

Students will learn to:

- Observe and describe their hometown's geography.
- Express their artistic abilities through drawing or taking pictures of places in their hometown.
- Appreciate their hometown's unique features.

MATERIALS NEEDED

- Drawing paper
- Color markers/crayons/color pencils
- folder

PROCEDURE***1st Class Session*****1. Assign the task (5 – 10 minutes)**

Divide the class in groups of 2 to 3. Depending on the level of your students, choose to give one of the following instructions:

A. Draw or take pictures of unique things in your hometown. You will put these in a folder to create an album. The pictures could be about interesting landscapes, beautiful scenic spots, historical places, temples or monuments, important festivals or things that your hometown is known for. Write a sentence or two about each picture. (Note: You may specify how many pictures they need to draw or take.)

私の町を紹介します

活動 3

対象学年
3～4年

所要時間

- 1 授業時間（5～10分 児童の活動時間を除く。）
- 2 授業時間（45分）

活動の概要

児童に自分達の町の地理的特徴について絵を描いたり・写真を撮ったりさせる。

目標

児童は以下のことを学びます：

- ・ 自分達の町の地理を観察し、描写すること
- ・ 自分達の町にあるいろいろな場所を描いたり、写真を撮ったりすることで芸術的な表現能力を発揮すること
- ・ 自分達の町の独自性を知ること

用意するもの

- ・ 画用紙
- ・ カラーマジック、クレヨン、または色鉛筆
- ・ フォルダー

指導の手順

1 時間目

1. 課題の指示（5～10分）

2～3班に分ける。児童のレベルに応じて、次の指示のうちから適切なものを選んで指示する。

A. あなたの町の独特なもの（他の町にはないもの）の写真を撮りましょう。写真をフォルダーに入れていってアルバムを作ります。独特なものには、興味深い風景、景色の美しいところ、歴史的な場所・寺院・記念碑、有名なお祭りやその地にとって重要なものなどがあります。それぞれの写真には、簡単に説明文を書きなさい。

B. あなたの町を紹介するパンフレットをデザインします。2ページで、それを読むと「行ってみたいな」と思うようなものにしなければいけません。絵を描いたり、写真を撮ったり、コラージュにしたりして、パンフレットをカラフルで面白いものにしましょう。パンフレットは2ページですから、下記のうち二つ程度に絞るとよいでしょう。

B. Design a 2-page brochure to introduce your hometown. You have to make it interesting so that people would like to visit. You may draw, take pictures, or make a collage to make your brochure more colorful. You may feature two or more of the following depending on what will fit on your 2-page brochure:

- interesting landscapes
- beautiful scenic spots
- historical places, temples or monuments
- important festivals
- things that your hometown is known for.

Briefly describe your hometown and why people should come to visit it.

Between 1st and 2nd Class Sessions

2. Check the work

Prior to the second class session, ask students to submit their drawings or brochure. Go over them and check for any factual inaccuracies. Have students correct these inaccuracies before they present their drawings or brochure in front of the class.

2nd Class Session

3. Have students present their work (35 minutes)

Ask students to present their drawings or brochure in front of the class. Be sure to ask students why they choose to feature those particular things about their hometown. After each presentation, the class will be given time to ask the presenting group additional questions.

4. Conclude the activity (10 minutes)

Ask students the following question in order to find out what they learned from doing this project:

- What new things did you learn about your hometown?

Summarize main points of this discussion.

- 興味深い風景
- 美しい景色
- 歴史的場所・寺院・記念碑
- 重要なお祭り
- 有名なもの

あなたの町について簡単に説明し、なぜぜひ訪問すべき町なのか理由も書きなさい。

1 時間目と2時間目の間で：

2. 課題ができているかの確認

2時間目を始める前に、児童に絵またはパンフレットを提出させる。事実関係で不正確なところがないか確認する。もし不正確なところがあれば、授業で発表する前に訂正させておく。

2 時間目

3. 課題の発表（35分）

児童に自分が作成した絵またはパンフレットをみんなの前で発表するように言い、なぜその特徴を取り上げたのか理由を言うよう指示する。発表の後には、質問の時間を設ける。

4. 活動のまとめ（10分）

次の質問をして、このプロジェクトからどのようなことを学んだか把握させる。

- 「自分達の町について、新しくどんなことがわかりましたか？」

児童の回答の主な点をまとめる。